GRW 12 E | GRW 18-2 E Professional

3 601 AA7 0.. | 3 601 AA8 0..

1 609 92A A2H (2024.09) DOC / 9

1 609 92A A2H

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com



Deutsch

Für das von Ihnen erworbene Elektrowerkzeug gelten abweichend von den Angaben in der Betriebsanleitung die nachfolgend aufgeführten Geräuschwerte. Bitte beachten Sie die beiliegende Betriebsanleitung.
Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise: Schalldruckpegel **94** dB(A); Schallleistungspegel **102** dB(A). Unsicherheit K= **3** dB.

Gehörschutz tragen!

Die hinten abgedruckte EU-Konformitätserklärung ersetzt die in der Originalbetriebsanleitung abgedruckte EU-Konformitätserklärung.

Français

Pour l'outil électroportatif que vous venez d'acquérir s'appliquent les niveaux sonores indiqués ci-après en lieu et place de ceux indiqués dans la notice d'utilisation. Observez les indications de la notice d'utilisation jointe.
Le niveau sonore en dB(A) typique de l'outil électroportatif est de : niveau de pression acoustique **94** dB(A) ; niveau de puissance acoustique **102** dB(A). Incertitude K = **3** dB.

Porter des protections auditives !

La déclaration UE de conformité imprimée derrière remplace la déclaration UE de conformité imprimée dans la notice d'utilisation d'origine.

English

The following noise values, which differ from the specifications in the operating instructions, apply to the power tool you have purchased. Please observe the operating instructions enclosed.
Typically, the A-weighted noise level of the power tool is: Sound pressure level **94** dB(A); sound power level **102** dB(A). Uncertainty K = **3** dB.

Wear hearing protection!

The EU Declaration of Conformity printed at the rear replaces the EU Declaration of Conformity in the original operating instructions.

Español

Para la herramienta eléctrica que usted ha adquirido rigen las siguientes indicaciones enumeradas, que difieren de las indicaciones de las instrucciones de servicio. Por favor, observe las instrucciones de servicio adjuntas.
El nivel de ruidos según clasificación A de la herramienta eléctrica asciende típicamente a: Nivel de presión acústica **94** dB(A); nivel de potencia acústica **102** dB(A). Inseguridad K = **3** dB.

¡Utilice protección para los oídos!

La Declaración de Conformidad de la UE impresa en el reverso sustituye a la Declaración de Conformidad de la UE impresa en el manual de instrucciones original.

Português

Para a ferramenta elétrica adquirida por si aplicam-se os valores de ruído mencionados a seguir, apesar da divergência relativa às indicações no manual de instruções. Respeite o manual de instruções fornecido.

O nível sonoro avaliado como A da ferramenta elétrica é normalmente de: nível de pressão sonora **94** dB(A); nível de potência sonora **102** dB(A). Incerteza K = **3** dB.

Utilizar proteção auditiva!

A declaração UE de conformidade impressa no verso substitui a declaração UE de conformidade impressa no manual de instruções original.

Italiano

Per l'elettroutensile da Lei acquistato, diversamente dalle informazioni presenti nelle istruzioni d'uso, si applicano i valori di rumorosità riportati di seguito. Si prega di osservare le istruzioni d'uso allegate.

Il livello di rumorosità ponderato A dell'elettroutensile è tipicamente di: livello di pressione acustica **94** dB(A); livello di potenza sonora **102** dB(A). Grado d'incertezza K = **3** dB.

Indossare protezioni acustiche!

La dichiarazione di conformità UE stampata sul retro sostituisce la dichiarazione di conformità UE stampata nelle istruzioni d'uso originali.

Nederlands

Voor het door u gekochte elektrische gereedschap gelden in afwijking van de informatie in de gebruiksaanwijzing de hieronder vermelde geluidswaarden. Neem goed nota van de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt typisch: geluidsdrukniveau **94** dB(A); geluidsvermogenniveau **102** dB(A). Onzekerheid K = **3** dB.

Draag gehoorbescherming!

De op de achterkant afgedrukte EU-conformiteitsverklaring vervangt de in de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing afgedrukte EU-conformiteitsverklaring.

Dansk

I modsætning til oplysningerne i betjeningsvejledningen finder de nedenfor anførte støjværdier anvendelse for dit elværktøj. Læs den medfølgende betjeningsvejledning.

El-værktøjets A-vægtede støjniveau er typisk: Lydtrykniveau **94** dB(A); Lydeffektniveau **102** dB(A). Usikkerhed K = **3** dB.

Brug høreværn!

EU-overensstemmelseserklæringen på bagsiden erstatter EU-overensstemmelseserklæringen i den originale brugsanvisning.

Svensk

För det elverktyg som du har köpt gäller till skillnad från uppgifterna i bruksanvisningen även nedanstående bullervärden. Beakta medföljande bruksanvisning.

Den A-klassade bullernivån hos elverktyget ligger typiskt på: bullertrycknivå **94** dB(A); bullernivå **102** dB(A). Osäkerhet K = **3** dB.

Bär hörselskydd!

Intyg om EU-överensstämmelse som är tryckt på baksidan ersätter det intyg som finns i originalbruksanvisningen.

Norsk

For elektroverktøyet du har kjøpt gjelder de støyverdier nedenfor til forskjell fra opplysningene i bruksanvisningen. Les den vedlagte bruksanvisningen.

Vanlig A-støynivå for elektroverktøyet: lydtrykknivå **94** dB(A); lydeffektnivå **102** dB(A). Usikkerhet K = **3** dB.

Bruk hørselvern!

EU-samsvarserklæringen på baksiden erstatter EU-samsvarserklæringen i den originale bruksanvisningen.

Suomi

Hankkimaasi sähkötyökalua koskevat seuraavana ilmoitetut meluarvot, jotka poikkeavat käyttöoppaassa olevista tiedoista. Noudata mukana toimitetun käyttöoppaan ohjeita.

Sähkötyökalun tyypillinen A-painotettu melutaso: äänenpainetaso **94** dB(A); äänentehotaso **102** dB(A). Epävarmuus K = **3** dB.

Käytä kuulosuojaimia!

Taustapuolelle merkitty EE-vaatimustenmukaisuusvakuutus korvaa alkuperäisissä käyttöohjeissa olevan EE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen.

Ελληνικά

Για το ηλεκτρικό εργαλείο που αγοράσατε, αποκλίνοντας από τα στοιχεία στις οδηγίες λειτουργίας, ισχύουν οι ακολούθως αναφερόμενες τιμές θορύβου. Προσέξτε τις συνημμένες οδηγίες λειτουργίας.

Η σταθμισμένη Α ηχητική στάθμη του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται τυπικά στις ακόλουθες τιμές: Στάθμη ηχητικής πίεσης **94** dB(A), στάθμη ηχητικής ισχύος **102** dB(A). Ανασφάλεια K = **3** dB.

Φοράτε προστασία ακοής!

Η τυπωμένη στο πίσω μέρος Δήλωση πιστότητας ΕΕ αντικαθιστά την τυπωμένη στο Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας Δήλωση πιστότητας ΕΕ.

Türkçe

Satın almış olduğunuz elektrikli el aleti için kullanma kılavuzundaki bilgilerden farklı olarak aşağıdaki bilgiler de geçerlidir. Lütfen ekte bulunan kullanma kılavuzundaki talimatlara uyun.

Elektrikli el aletinin A ağırlıklı gürültü seviyesi tipik olarak: Ses basıncı seviyesi **94** dB(A); ses gücü seviyesi **102** dB(A). Tolerans K = **3** dB.

Kulak koruması kullanın!

Arka tarafa basılı olan AB Uygunluk Beyanı, orijinal kullanım kılavuzuna basılı olan AB Uygunluk Beyanının yerine geçer.

Polski

W odniesieniu do nabytego przez Państwa elektronarzędzia, na zasadzie odstępstwa od danych zawartych w instrukcji obsługi obowiązują podane poniżej dane dotyczące emisji hałasu. Należy przestrzegać załączonej instrukcji obsługi.

Określony wg skali A typowy poziom hałasu emitowanego przez urządzenie wynosi: poziom ciśnienia akustycznego **94** dB(A); poziom mocy akustycznej **102** dB(A). Niepewność pomiaru K = **3** dB.

Stosować środki ochrony słuchu!

Deklaracja zgodności UE wydrukowana na odwrocie zastępuje deklarację zgodności UE będącą częścią oryginalnej instrukcji obsługi.

Čeština

Pro elektrické nářadí, které jste si zakoupili, platí odlišně od údajů v návodu k obsluze níže uvedené hodnoty hlučnosti. Řiďte se přiloženým návodem k obsluze.

Hladina hluku elektrického nářadí stanovená za použití váhového filtru A činí typicky: hladina akustického tlaku **94** dB(A); hladina akustického výkonu **102** dB(A). Nejistota K = **3** dB.

Noste chrániče sluchu!

EU prohlášení o shodě vytištěné vzadu nahrazuje EU prohlášení o shodě vytištěné v originálním návodu k obsluze.

Slovenčina

Pre elektrické náradie, ktoré ste si zakúpili, platia, odlišne od údajov v návode na obsluhu, hodnoty hluku uvedené ďalej. Riaďte sa priloženým návodom na obsluhu.

Úroveň hluku elektrického náradia pri použití váhového filtra A je zvyčajne: úroveň akustického tlaku **94** dB(A); úroveň akustického výkonu **102** dB(A). Neistota K = **3** dB.

Noste prostriedky na ochranu sluchu!

Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené na zadnej strane nahrádza Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené v originálnom návode na používanie.

Magyar

Az Ön által megvásárolt elektromos kéziszerszámra a kezelési útmutatóban megadott adatoktól eltérően az alábbi zajkibocsátási értékek érvényesek. Kérjük, tartsa be a mellékelt kezelési útmutató utasításait.

Az elektromos kéziszerszám A-értékelésű zajszintjének tipikus értékei: hangnyomásszint **94** dB(A); hangteljesítményszint **102** dB(A). A szórás, K = **3** dB.

Viseljen hallásvédőt!

A hátsó oldalon kinyomtatott EU Konformitási Nyilatkozat felváltja az eredeti használati utasításban kinyomtatott EU Konformitási Nyilatkozatot.

Русский

Приведенные ниже значения шума относятся к приобретенному вами электроинструменту и могут отличаться от указанных в инструкции по эксплуатации. Пожалуйста, примите во внимание прилагающееся руководство по эксплуатации.

A-скорректированный уровень шума от электроинструмента составляет обычно: уровень звукового давления **94** дБ(A); уровень звуковой мощности **102** дБ(A). Погрешность K = **3** дБ.

Используйте средства защиты органов слуха!

Декларация соответствия ЕС, напечатанная на обороте, заменяет декларацию соответствия ЕС из оригинального руководства по эксплуатации.

Українська

Нижче наведені значення шуму відносяться до придбаного вами електроінструменту і відрізняються від вказаних в інструкції з експлуатації. Візьміть, будь ласка, до уваги інструкцію з експлуатації, що додається.

A-зважений рівень шуму від електроінструменту зазвичай становить: рівень звукового тиску **94** дБ(A); звукова потужність **102** дБ(A). Похибка K = **3** дБ.

Вдягайте навушники!

Декларація відповідності ЄС, надрукована на зворотній стороні, замінює Декларацію відповідності ЄС, надруковану в оригінальній інструкції з експлуатації.

Қазақ

Сіз сатып алған электр құралына пайдалану бойынша нұсқаулықтағы мәліметтерден өзгеше болатын, төменде келтірілген шуыл мәндері де қолданылады. Жинақтағы пайдалану бойынша нұсқаулықты қараңыз.

Электр құралының амплитуда бойынша есептелген шуыл деңгейі әдетте келесідей болады: дыбыстық қысым деңгейі **94** дБ(A); дыбыстық қуат деңгейі **102** дБ(A). K дәлсіздігі = **3** дБ.

Құлақ қорғанысын тағыңыз!

Артқы жақта басылған ЕО талаптарына сәйкестік декларациясы түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулықта басылған ЕО талаптарына сәйкестік декларациясын алмастырады.

Română

Pentru scula electrică achiziționată de tine se aplică următoarele valori de zgomot, care diferită de cele specificate în instrucțiunile de utilizare. Te rugăm să respecți instrucțiunile de utilizare atașate.

Nivelul de zgomot al sculei electrice evaluat după curba de filtrare A este în parametri normali: nivel de presiune sonoră **94** dB(A); nivel de putere sonoră **102** dB(A). Incertitudinea K = **3** dB.

Poartă căști antifonice!

Declarația de conformitate UE tipărită pe partea posterioară înlocuiește declarația de conformitate UE tipărită în manualul de utilizare original.

Български

За закупения от Вас електроинструмент в различие от данните в инструкцията за експлоатация важат посочените по-долу стойности за шума. Моля, обърнете внимание на приложеното ръководство за експлоатация.

Равнището A на генерирания шум от електроинструмента обикновено е: равнище на звуковото налягане **94** dB(A); мощност на звука мощност **102** dB(A). Неопределеност K = **3** dB.

Работете с шумозаглушители!

Отпечатаната отзад ЕС декларация за съответствие замества отпечатаната върху оригиналното ръководство за експлоатация ЕС декларация за съответствие.

Македонски

За електричниот алат што го купивте важат следниве вредности за бучава, што се разликуваат од спецификациите од упатството за користење. Почитувајте го приложеното упатство за користење.

Нивото на звук на електричниот алат оценето со A типично изнесува: ниво на звучен притисок **94** dB(A); ниво на звучна јачина **102** dB(A). Несигурност K = **3** dB.

Носете заштита за слухот!

Декларацијата за сообразност на ЕУ, отпечатена на задниот дел, ја заменува декларацијата за сообразност на ЕУ, отпечатена во оригиналното упатство за работа.

Srpski

Za električni alat koji ste kupili važe dole navedeni podaci, koji se razlikuju od vrednosti buke navedenih u uputstvu za upotrebu. Molimo pridržavajte se priloženog uputstva za upotrebu.

Nivo buke električnog alata klasifikovan pod A iznosi tipično: nivo zvučnog pritiska **94** dB(A); nivo zvučne snage **102** dB(A). Nesigurnost K = **3** dB.

Nosite zaštitu za sluh!

EU izjava o usaglašenosti koja se nalazi pozadi zamenjuje EU izjavu o usaglašenosti u originalnom uputstvu za upotrebu.

Slovenščina

Za vaše električno orodje veljajo, drugače od navedb v navodilih za uporabo, spodnje navedbe v zvezi s hrupom. Upoštevajte priložena navodila za uporabo.

A-vrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša: raven zvočnega tlaka **94** dB(A); raven zvočne moči **102** dB(A). Negotovost K = **3** dB.

Uporabite zaščito za sluh!

Izjava o skladnosti EU, natisnjena zadaj, nadomešča izjavo o skladnosti EU, natisnjeno v originalnih navodilih za uporabo.

Hrvatski

Za vaš kupljeni električni alat odstupajući od podataka u uputama za uporabu vrijede dolje navedene vrijednosti buke. Pridržavajte se priloženih uputa za uporabu.

Razina buke električnog alata prema ocjeni A iznosi obično: razina zvučnog tlaka **94** dB(A); razina zvučne snage **102** dB(A). Nesigurnost K = **3** dB.

Nosite zaštitu za uši!

EU izjava o sukladnosti koja je tiskana na poleđini zamjenjuje EU izjavu o sukladnosti koja je tiskana u originalnim uputama za uporabu.

Eesti

Teie ostetud elektrilisele tööriistale kehtivad erinevalt kasutusjuhendis toodud andmetest järgnevalt toodud müraväärtused. Järgige kaasasolevat kasutusjuhendit.

Elektrilise tööriista A-korrigeeritud ekvivalentne müratase on tavaliselt: helirõhutase **94** dB(A); helivõimsustase **102** dB(A). Mõõtemääramatus K = **3** dB.

Kandke kuulmiskaitset!

Tagaküljele trükitud ELi vastavusdeklaratsioon asendab originaalkasutusjuhendis olevat ELi vastavusdeklaratsiooni.

Latviešu

Atšķirībā no lietošanas pamācībā sniegtās informācijas uz elektroinstrumentu, ko esat iegādājies, attiecas tālāk norādītie trokšņa parametri. Lūdzam ievērot komplektācijā iekļauto lietošanas pamācību.

Elektroinstrumenta trokšņa līmeņa A izsvarotās tipiskās vērtības: skaņas spiediena līmenis **94** dB(A), akustiskās jaudas līmenis **102** dB(A). Mērījumu izkliede K = **3** dB.

Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus!

Aizmugurē uzdrukātā ES atbilstības deklarācija aizvieto oriģinālajā ekspluatācijas instrukcijā drukāto ES atbilstības deklarāciju.

Lietuvių k.

Jūsų įsigytam elektriniam įrankiui, priešingai nei nurodyta naudojimo instrukcijoje, galioja toliau pateiktos triukšmo vertės. Prašome laikytis pridėtos naudojimo instrukcijos.

Pagal A skalę išmatuotas elektrinio įrankio triukšmo lygis tipiniu atveju siekia: garso slėgio lygis **94** dB(A); garso galios lygis **102** dB(A). Paklaida K = **3** dB.

Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis!

Galinėje pusėje atspausdinta ES atitikties deklaracija pakeičia originalioje naudojimo instrukcijoje atspausdintą ES atitikties deklaraciją.

CE

de	**EU-Konformitätserklärung**		Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
	Rührwerk	Sachnummer	
en	**EU Declaration of Conformity**		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
	Stirring mechanism	Article number	
fr	**Déclaration de conformité UE**		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : *
	Agitateur	N° d'article	
es	**Declaración de conformidad UE**		Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *
	Mezcladora	Nº de artículo	
pt	**Declaração de Conformidade UE**		Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente à: *
	Misturador	N.° do produto	
it	**Dichiarazione di conformità UE**		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *
	Miscelatore	Codice prodotto	
nl	**EU-conformiteitsverklaring**		Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *
	Mengmachine	Productnummer	
da	**EU-overensstemmelseserklæring**		Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: *
	Røremaskine	Typenummer	
sv	**EU-konformitetsförklaring**		Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *
	Maskinomrörare	Produktnummer	
no	**EU-samsvarserklæring**		Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos: *
	Røreverk	Produktnummer	
fi	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**		Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana: *
	Sekoituskone	Tuotenumero	
el	**Δήλωση πιστότητας ΕΕ**		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη: *
	Αναδευτήρας	Αριθμός ευρετηρίου	
tr	**AB Uygunluk beyanı**		Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Teknik belgelerin bulunduğu yer: *
	Mikser	Ürün kodu	

pl	**Deklaracja zgodności UE**		Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
	Mieszalnik	Numer katalogowy	
cs	**EU prohlášení oshodě**		Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic anařízení aje vsouladu snásledujícími normami: Technické podklady u: *
	Míchadlo	Objednací číslo	
sk	**EÚ vyhlásenie ozhode**		Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc anariadení aje vsúlade snasledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *
	Miešač	Vecné číslo	
hu	**EU konformitási nyilatkozat**		Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
	Keverő berendezés	Cikkszám	
ru	**Заявление о соответствии ЕС**		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у: *
	Миксер	Товарный №	
uk	**Заява про відповідність ЄС**		Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам. Технічна документація зберігається у: *
	Мішалка	Товарний номер	
kk	**ЕО сәйкестік мағлұмдамасы**		Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз. Техникалық құжаттар: *
	Араластыратын құрылғы	Өнім нөмірі	
ro	**Declarație de conformitate UE**		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor şi reglementărilor enumerate în cele ce urmează şi sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *
	Agitator	Număr de identificare	
bg	**ЕС декларация за съответствие**		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
	Бъркачка	Каталожен номер	
mk	**EU-Изјава за сообразност**		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: *
	Мешалка	Број на дел/артикл	
sr	**EU-izjava o usaglašenosti**		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
	Mešalica	Broj predmeta	
sl	**Izjava o skladnosti EU**		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *
	Mešalnik	Številka artikla	
hr	**EU izjava o sukladnosti**		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
	Miješalica	Kataloški br.	

et	**EL-vastavusdeklaratsioon**		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *
	Segisti	Tootenumber	
lv	**Deklarācija par atbilstību ES standartiem**		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *
	Maisītāja mehānisms	Izstrādājuma numurs	
lt	**ES atitikties deklaracija**		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: *
	Maišytuvas	Gaminio numeris	

GRW 12 E	**3 601 AA7 000** **3 601 AA7 060** **3 601 AA7 070**	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-2-10:2017 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 63000:2018
GRW 18-2 E	**3 601 AA8 000**		
		BOSCH	* Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Thomas Donato Chairman of the Management Board	Helmut Heinzelmann Head of Product Certification
			
		Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 15.08.2024	

Declaration of Conformity

Stirring mechanism
GRW 12 E

Article number
3 601 AA7 060
3 601 AA7 070

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

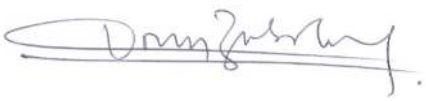
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62841-2-10:2017
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN IEC 63000:2018

BOSCH

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany
represented (in terms of the above regulations) by
Robert Bosch Limited, Broadwater Park, North Orbital Road,
Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Vonjy Rajakoba
Managing Director - Bosch UK



Martin Sibley
Business Operations and Aftersales Director



Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany

Place of issue: Uxbridge

Date of issue: 15/08/2024